

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

禮拜

光緒叁年歲次甲辰玖月初柒日

第壹萬壹千五百九十號

白 告 行 銀 金 中

敬啓者本銀行在日本橫濱準創自壹千八百八十年議集
資本金貳千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十貳萬
圓計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十拾貳萬
圓止總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶
長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦
美國島約一舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多
年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行收支各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算 日息週息式釐算
光緒三十年正月廿五日 香港金山銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國華染坊公司



臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月週息四釐算

三個月期週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都多利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年三月十五日

臺灣銀行司理人啓

SCOTT'S EMULSION



正司各脫鰵魚油獨一家
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣為真確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可以免假冒混充之貨蓋偽貨均由難辨之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有害於身軀衛生 貴客均不宜買食如 貴客欲強壯身軀有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致誤正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽痰喘及各種血敗之弱症
正司各脫鰵魚油專治人等益血及胃
正司各脫鰵魚油易於人口尤少腥氣凡婦人產子及一切廢弱之人均可以食之



正司各脫鰵魚油再有益於老幼
別種魚油其有功於身軀實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱為強之妙用數百萬人也知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌不衷最要來買真貨如有人交以假冒混充之貨及相欺之貨總不宜買如貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負大魚為如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之真貨也

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫

電氣藥帶功効說

人生最難得者康健最難防者疾病康健者如天氣之晴和雖終年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安無如疾病之來也甚速故人皆欲得一却病之方而可常保無病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之電氣藥帶無論人身之強弱受病之淺深風寒暑濕五勞七傷男女老幼一切新舊疑難內症概可施治好在又無服藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經效驗者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉痾者曷請來本行購試如遠處欲購可先賜函詢即行詳覆不誤附送章程不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另有支行開設上海

長命洋行告白

精酒鉄肉牛

用生牛肉汁與鐵
屑製成其功用最
能養身補血食法
將此酒釀一小罐
和碎酒一大罐便
成牛肉鉄酒每日
宜服二三大杯
服一小杯

百補高加酒精

萬加樹園子南興洲工
功用最靈補氣力體
食法將此酒釀一小
和碎酒一大碗便成外
國馳名萬加酒凡體
輕而有覺精神缺乏者
或作工遠行致令身體
疲倦者每日宜服此酒
二三次每次服一小杯

生髮香水

省奇效靈驗每日抹
 些清水在頭髮脚
 龍生新髮既齊雲去
 頭風免顯異不同市
 中所售之生髮油名
 爲生髮寶是搽油
 倘在香港荷理活道
 德慶民醫院對面開
 張樓樓閣啟

遷寓告白

西醫關心為
遷至舊大藥
房後便即士
丹利街門牌
十八號A字
早晚仍在衣
裡近街門牌
廿一號三樓
此佈

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國島約華分行在東京舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港橫濱 上海 星架坡 孟米 等埠并設代理人於架刺吉打 牙打刺士 庇能 仰江 錫蘭 厦門 哥林堡 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

二 茲將耐銀息價開列

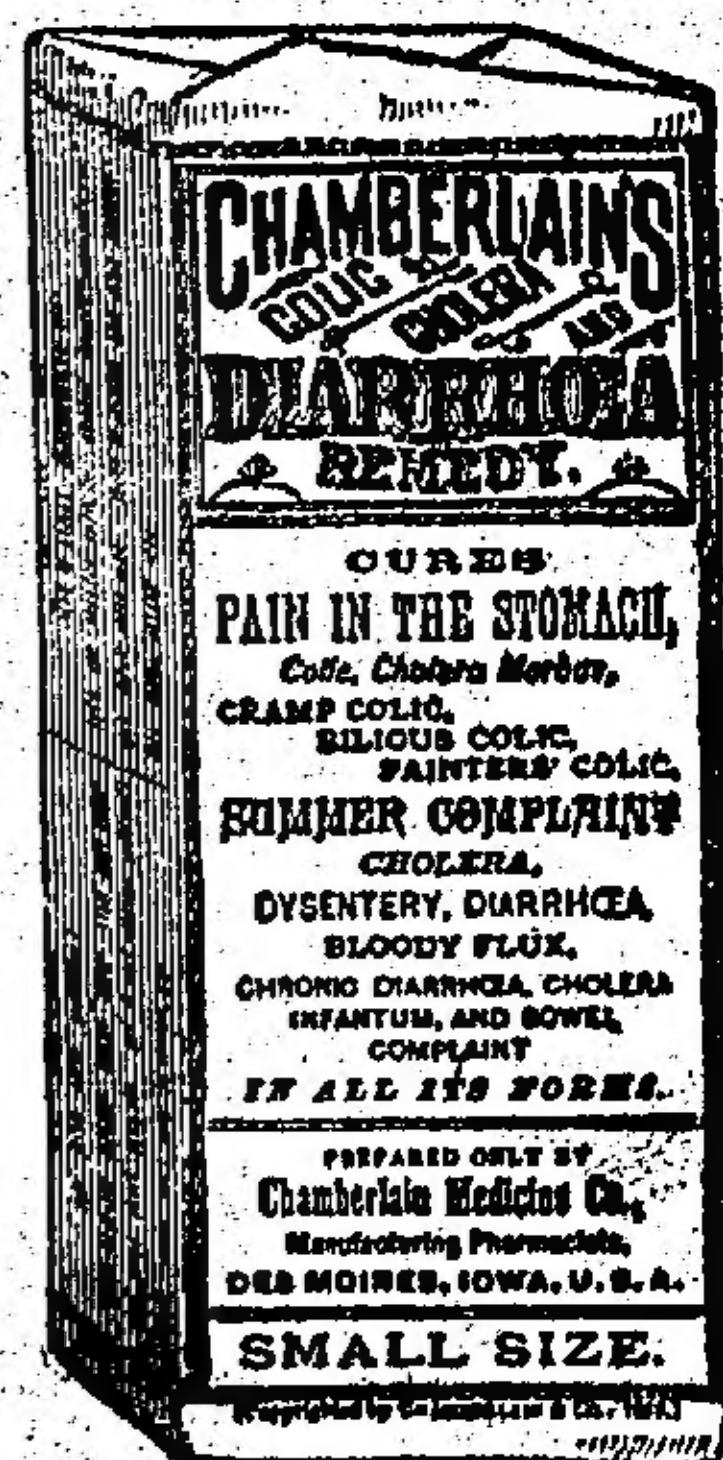
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
廿息週息二厘算

英一千九百零三年 五月 廿七號

萬國寶通銀行啟

水藥瀉痛吐嘔疴廉伯曾

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及太
便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等
證有九類此藥一到立即回春各習知其利用
故每開藥方多令人購服各家宜即日備購
購以爲防便各藥房皆有購售

香港寄售處威建藥房



十全大補鐵精丸 精脫雞眼藥 沙不龍刺藥水
發熱頭痛藥 清血洗牙藥 烏髮髮藥
化痰止咳藥 小兒驚風藥 小兒驚風藥
花柳清毒丸 血崩見紅藥 咬傷藥
順氣化痰丸 牙痛藥 治白蟻藥
壯陽補腎丸 安胎藥 治瘡癰藥
固本寧神丸 脫胎藥 治便毒藥
百病調經丸 小兒白髮藥 精製治淋各藥
科婦調經丸 癩癧藥 魚肝油
靈效清補丸 身起濕熱藥 精製治淋各藥
小兒疳積丸 狗咬傷藥 目疾各症藥
五疳疳積丸 狗咬傷藥 精製治淋各藥
困倦藥水 狗咬傷藥 精製治淋各藥
臭狐藥水 狗咬傷藥 精製治淋各藥
補氣補血藥 狗咬傷藥 精製治淋各藥
戒煙藥 狗咬傷藥 精製治淋各藥
清風藥 狗咬傷藥 精製治淋各藥
清風藥 狗咬傷藥 精製治淋各藥

香港大益輪船公司招股章程

茲將本公司所訂大益輪船招股章程列於後如欲再知詳細章程者請到本公司寫字樓問及是荷
一 議本公司寫字樓暫設在順德輪船公司內
一 議本公司共集資本銀五萬元分作五百股每股壹圓
一 議本公司利息壹分分兩季分派利息摺領取息口
一 議本公司所得溢利除撥充紅費並提存燕梳積項外
一 議本公司所有盈餘按股分派
一 議每年邀請股東會議決次何日開議預期通知
一 議諸君認股銀兩請交本公司總理人或本港和順輪船公司總理人代收給同收條為據
一 議本公司各輪船如走梧州則歸和順公司節制
光緒三十年 九月初五日 大益輪船公司謹啟

鄧次權英語分類

啟者本歲重鑄之英語分類及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也 (代售處) 威靈頓街聚珍書樓 威靈頓街錦福 荷李活道英華書莊 荷李活道聚文閣 文經閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 文英 丁丑日

中國通商銀行派息告白

啟者本銀行現奉總行札開光緒三十年正月正月起至六月底止第十四屆股本銀經已集議照章週息捌厘計算每股二兩定期九月初一日開派屆期請携息摺到本銀行取取是望此佈
甲辰年 八月 廿六日 香港中國通商銀行啟

廣告

啟者小商店子姪夥件衆多如有在外賒借概經手是問與本店無涉至各處友及各號附貯銀兩所發單據除蓋圖章之外仍要陳照南或陳植庭是但一人簽名乃為實據特再聲明此佈
光緒三十年 八月 十三日 陳怡德號謹啟

廣茂隆銅鐵器價目發售

本號專辦外洋水喉銅鐵器具及下水筒工字陣丁字陣長短尺寸均可相就及承接水喉工程連代入票皇家求取人情快捷包妥安當價較別號額外相宜如蒙 賜顧請移玉至中環威靈頓街門牌七十號二樓面議是荷 光緒三十年 九月初二日 鄭耀棠謹啟

蒙塾廣告

陳德芸養新書塾乙巳年仍設甲巴甸街皇仁書院大門對面二十號與昌二樓每人全年收學費十員開館交十元補節交十元八月交廿員費繳節費每月派費一律豁免優獎由本塾備辦此佈
光緒三十年 九月初二日 澳門蒙塾會謹啟

省港馬百良馳名膏丹丸散

店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌
馳名百勝珍珠散萬應如意油
○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送不備錄
光緒三十年 九月初三日 省港神寶堂馬百良謹啟

秘製 墨魯窩兒 魚肝油精丸

此油為補身良藥如所著其中由淺入深詳解清肺末附英札指兩合計一千餘版近復不惜工本重新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者宜置一編也 現寄香港文咸街利店如欲購者請移玉步
光緒廿九年 十月初三日 墨魯窩兒謹啟

香港義善源告白

茲因香港黃怡榮莊經理人陶鈺卿於四月間在小號揭去匯單一紙第壹百六十號號向鎮江道生兌見票運七天規元二千兩此單陶鈺卿來條囑用保泰裕三字拾頭言明三日內將票款交清如過期無款請小號去電止解不意待至四日分厘無音再延兩日陶鈺卿人不知何往小號即行電至鎮江囑其勿付但陶鈺卿人至今未出想因他往如此票出未作為廢紙祈 各賢號勿切誤收特此聲明 光緒三十年 八月廿八日 香港義善源告白

告白

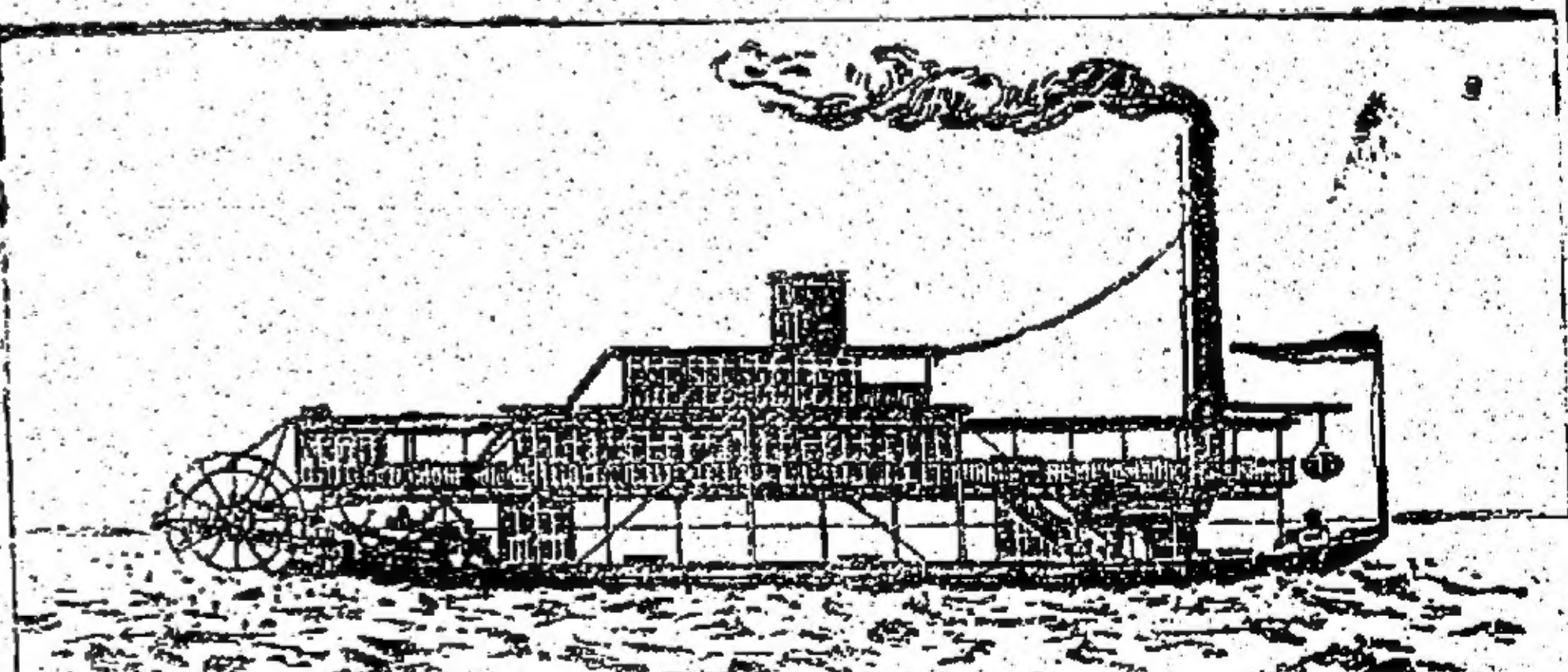
啟者本行代理之帶帶麵粉其貨色潔白好根幼嫩久已中外馳名近聞有射利之徒將別號天下之麵粉裝入燕帶麵粉袋冒充正貨希圖射利 仕商買貨請細辨包頭貨色庶免所愚如有人查出翻裝等弊請到本行報知立行稟官究辦查出實據重謝花紅決不食言此佈 光緒三十年 八月 十九日 禮和洋行謹啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部擬存銀貳百萬兩舊年先收商本銀貳百五十萬兩戶部附存銀壹百五十萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟台漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省單續行分設至以上已分設行各處有進出匯票電報匯兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至期期長短一切請移玉到 本行面議此佈
辛丑年 元月 初壹日 中國通商銀行大班律打啟

也羅淺水輪船

Yarrow & Co. Ltd., Shipbuilders, Poplar, London.



啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其輪船必在船尾為佳此由歷試得微其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均蒙成就如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請向英京波巴拿也輪船廠有限公司便此佈
辛丑年 三月 十六日 英京也羅公司謹啟

瑞記洋行

啟者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬兩開設數拾年久蒙中外富商通商天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失慎賠償極快倘向諸君光顧請移玉到上環樂善街門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜妥當或與關泉生面商均妥謹啟 庚子年 元月 十五日 瑞記洋行謹啟

燕梳火險

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪船船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸君光顧請移玉至上海舊馬路門牌第十八號本分局向陸學周面商是荷此佈
光緒廿六年 正月初六日 燕梳士架刺滑治行啟

辦一切政務說者謂將來樞府一有吏動某必舉徐世昌
陳璧二侍郎而榮大軍機必以趙爾巽推升矣
○無妄之災 初六日下午四點半鐘在中華街市左有
水筒陡然下隊致華人一名傷一名
○俄艦欲逃 旅順口有俄艦五艘巡船一艘現擬逃
出俄國日艦截獲惟有焚之而已
○命案上詳 西人譚士軒士致路華人一案初六日經
府官提訊將案上詳臬署察奪
○江甯案 甯友南云現聞官場中人言此次魏午帥於
交卸前曾奏劾候補道員道班中有鄧某章某府班中
有張某又鐵欽便及端中丞奉旨查辦案件後奏時亦彈劾
多員祇聞有徐汪兩觀察在內餘為前次江甯大案內者
居多共約有二十員云

戰務特電

駐港日本總領事傳來東京十三號電云日提督大山報稱
俄人於禮拜三來攻平子河一帶被日軍擊退日軍
軍分隊往平子河八英里以截俄軍歸路禮拜三日夜
軍中之中隊與右翼在烟臺東北遇俄兵數隊戰而逐之
日中軍禮拜二夜與俄人戰平禮拜三早佔奪烟臺東一帶
高阜奪炮二尊及軍械車輛及追逐俄人於山古山時又
獲炮與車輛共十一具俘一百五十人日中軍與右軍一路
追逐甚為得手禮拜三日遇俄軍一隊內有炮隊出其不意
困之於烟臺東北二里其餘則潰亂向北逃日軍於禮拜
二晚後在烟台北十里近火車路處與俄軍不次交戰日
軍之中隊既驅逐俄軍後於禮拜三下午即進抵烟台西北
五里之蘭寺寺獲炮十六尊由此更力追俄軍俄軍潰散而逃
又獲炮四尊俄軍兩次反攻皆被擊退死亡甚眾日軍之
右翼追逐俄人於恩利河處獲炮五尊軍械車輛五輛

電報譯錄

○德臣電音 本館西報接倫敦初五日電云薩加羅夫初
三日報稱在烟台之北兩軍鏖戰良久日軍高踞其地初為
俄軍奪取及又為日軍復得丹尼羅夫將軍傷其足惟仍帶
傷領軍
○南清電音 上海十三號電云俄人出重資以酬謝圍而
入之船○又電云富平船欲偷入旅順被執失去軍裝甚夥
華船被捉者亦多艘○又電云日人復奪險要且籌備抵敵
○柏林十二號電云波羅的海似已起程東京京師伯刺素
夫為後提督何布爾之後提督也為海參威隊統領而
黑沙則為太平洋第一隊統領○又電云美總統羅斯佛責
問俄國在加路渣士所執之美國郵件何在
○舊金山電 上月二十九日舊金山大華電云日軍攻旅
順口雖進旅順近又新進一層日軍舉動必持重而後發
其在西方尤多佔踞可從此燃開花砲轟擊內地前禮拜五
晚有開花砲彈九打入旅順口俄艦炸毀物不鮮人疑該
處口內俄艦不日又欲逃遁○初二日又電云哥羅北京示
諭軍士有言此非復退守之時正是攻戰之時各軍士聞之
甚勇敢於德兩國人料得哥羅北京現時增加新軍兵力
甚勝日人此時正是戰事握要之時(在奉天之日俄兩軍
情形現多變局日軍連陽一役死亡甚夥俄後北上又不甚
利一似俄軍在北方禦敵甚為緊密故日軍祇得在遼陽守

禦再圖進戰之策上禮拜六日有西伯利亞俄軍往攻邊尼
堡治之日軍而奪其地日軍因敵不過以故引避且有多處
俄亦攻之俄法戰務博士稱戰局已遷移科羅羅北京能將
日軍逐出遼陽
○勞打電音 初四日電云接俄京訪事電稱波羅的海俄
艦有四十二艘已由利路起程往尼部○烟台奉天交
處之沙其舖為俄軍所佔屬實隨又戰一次俄軍陣亡百名
當戰時沙其舖天寒凍已極軍士皆衝鋒實有不堪言狀
○俄京人心惶惶因聞有將軍統領馬隊出外兩日不知所
踪此次與勞打接日本東京電所言相吻合據此電稱有俄
馬隊二千另有砲兩尊初一日渡太子河意欲攻黑木將軍
隊不料被日軍堵絕其後日軍甚望將此馬隊擒獲

上諭電傳

○九月初三日召見軍機唐紹儀 閣抄奉 旨理藩部奏
敏珠呼圖克圖因察熱無多倫諸地方圖報一摺敏珠呼
圖克圖駐京年久經卷狀甚煩熱茲聞圖報深為憐惜著恩
賞給手革一串銀三百兩五件兩重銀壹連一個小哈達一
個小哈達一百個香四束所賞物一件交伊往蘇拉喇喇喇
什費回欽此
○初四日召見軍機崇壽奉 上諭十月一日孟冬時享太
廟朕親詣行禮後著派載瀅行禮兩廡著派德壽德茂各
分獻欽此

本日新聞分刊單張

香港按察使司衙門
報窮衙門
批准報窮及立代理人
(一千八百九十九年第二十二宗)
為連問事該人前在域多利香港皇皇大道中第六號為書
記
上列之連問已於一千九百零四年五月廿六號批准報窮
及代理報窮兩事務官布老士施彌己立為該報窮人物
業之代理人
聲明 稟請釋放
(壹千九百零三年第一宗)
為林祥亭事該人前在域多利利威街廿五號開張廣生隆
正頭店
茲定於一千九百零四年十月廿七號禮拜四日上午十一
點鐘在大堂審問稟請釋放之稟
一千九百零四年 十月十五號
管理報窮兩事務官布老士施彌謹啟

聲明告白
啟者小號廣隆隆磚瓦店在上環西營盤八十三號門牌向
蒙各號 光顧至所欠小店款項銀兩交來雖有圖章不足
為憑必要李南山蘇萃侯蘇昆林達仁四人公同簽名收
銀方為實據如有一人未齊不可交也特此聲明以免後論
甲辰年 九月初七日 廣隆隆股東謹白

聲明告白
啟者弟自西一千九百零四年六月十號即華四月廿八
起接資泰洋行辦事務延請王子江在辦房代弟常買辦
之職今已去職如日前所有欠到各號貨賬借等項為經
手人自與本辦無涉如有各號貨賬銀兩等項請交
到本辦部經手人簽字方作實據此達
光緒三十年 九月初七日 資泰洋行辦房潘照古啟

拍賣

啟者末士佐治勿准於九月初九日即禮拜一上午十
一點鐘在四營盤九龍貨倉內有清水參頭麵粉一千三
百七十四包藍帶麵粉二千一百六十六包波士麵粉
四百五十一包打金麻麵粉廿四包出投以價高者得
現銀紙交易 貴客有貨議價價落之後倘有不測或意外
之事俱歸買者自理此佈
甲辰年 九月初七日 末士佐治勿謹啟

拍賣

啟者末士佐治勿准於九月初十即禮拜二日上午十一
點鐘在本行有黑鐵九箱二磅二五棉藍八箱二磅半棉
藍八箱三磅棉藍六箱手巾二箱燈二箱吊燈五箱風扇二
箱銀鍍白打花露水四十打口琴三箱洋燭燭二箱各款
燈筒十五箱各款餅十二箱出投以價高者得現銀紙
交易倘落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈
光緒三十年 九月初七日 末士佐治勿謹啟

憲
淨衙門經照成
諭住居屋宇之業主知悉按照屋宇潔淨並疎通風
氣更正章程第五款凡域多利城中截及九龍西截
各住居屋宇或各住居屋宇之一份多過一八人住
居者須由業主於西歷九月十月內全層洗滌灰水
(計開解明諭意)
按諭內所指全層乃及包括屋內各房之牆壁樓梯
房仔板樓樓梯底內外兩便天花板屋宇寫字樓
工役房與及牆壁之瓦底一概均要洗滌灰水
天階之牆壁所掃灰水須掃至二樓板高為度凡有
雕花油漆光滑木料雖不用掃灰水惟必要洗刷潔
淨
○計開上列界址
香港中環東便以機利文街及卑利街為界西便以
水池巷及急庇厘街為界 九龍分東西兩截由羅
便道及北便尾一帶直線經過油麻地水塘至九
龍北界止 一千九百零四年 十月十四日諭

電光手燭心又到

啟者電光手燭心又到并有體操象皮帶機器妙價甚相
宜每套價銀四元五毫又有衛生肉攪及切片機器磨架非
機器最合家常所用 諸君光顧請移玉步 另有張潤生
電器帶及眼九發售 戴錫康接寫牌扁大字及扇等件
十九電池五箇白金貼肉鏡一號帶收銀五十五元
二號電帶收銀卅元 三號電帶收銀十五元
不二價俱收現銀 ○舖在中環大馬路五十一號
光緒三十年 九月初三日 譚子申 奇新張潤生謹啟

告白

啟者太平山東街門牌八號 茂利酒米店公理臣街門牌
七號榮合雜貨店大道中第三四十九號永春園園園油
蔴地差館街第一百一十號永興棧酒園此四號均係曹子祥
司理所有揭借銀兩與及會項担保等事必須曹子祥的筆
簽字方作實據不得單以圖章為憑恐此聲明以免後論否
則與本號無涉 甲辰年 九月初五日 曹子祥謹啟
泰合店 永春園 茂利店 永興棧 司理人曹子祥謹啟

聲明告白
茲讀華字日報內之告白有本港上環文咸東街門牌五號
舖一間由亞利馬打狀師托攬勿先生定期九月初九日就
地投賣但此舖係謝竹平承批拾年為期已於光緒二十六
年立有批據經在本港田土廳掛號存案現計尚有五年餘
方能滿批凡欲投買者必須查明以免後論如違自誤勿謂
言之不先也特此預聞
甲辰年 九月初六日 謝竹平謹白

太
院戲平太
班一第香枝一州潮演
(演日七初)
○正本 白鳥圖
○出頭 一世報
(大減價日夜)
貴如床收銀六毫 椅位收銀六毫
對號位收銀三毫 板位收銀六毫
本院德律風四百零五號凡有定票者日誌照
止夜至七點止過期不到本院轉賣與別人

論廣西會黨之難平 續昨稿

更以種界論不啻爲苗族復讐也我漢族自帕米爾高原西下戰勝苗族占有中國自是吾漢族勢力擴張一步則苗族地位縮小至於近日除爲我同化力所鼓鑄者外已幾幾消滅盡矣我漢族排斥異族之觀念遂與之同消滅而其他異族遂得以其強擄竊賊我土我漢族之不肯者不惟不排斥之而且擁戴之不惟擁戴之而又爲之戕同族以固之嗚呼前者曾國藩李鴻章之於洪楊者岑春煊之於粵西皆其前事矣若輩既無種族之觀念則雖又結一異族焉以戕同族又何足怪故李鴻章用西軍而岑春煊用苗族李爲白種鄉導而岑則爲苗族復讐也雖然均異族也則白種與苗族奚擇彼法人方眈眈焉思干涉粵岑春煊倚苗族而効必將用李鴻章故智用法軍焉呼若以種界論吾故曰岑春煊不啻爲苗族復讐也

續譯沙面命案供詞 太古管

○三續譯沙面命案供詞 太古管工頭西人敬答道之問云昨日曾供謂認得希連拿炮船中之一人名占臣惟不能矢誓謂即是此人九月三十號兩次到炮船閱視水手甚多從中剔出二人其一即占臣當遇事時見兩水手同屈臣氏側而走時已黃昏見兩水手中有一人其高矮肥瘦極似占臣惟不能誓詢以証之其餘一人則是錯認答武員夏士布洛之問云因不甚留心故並未見水手之藍色衣領又不見其袖上記號當在炮船時各水手一一在面前行過故指出二人是其餘無須指認供至此審問官即命將兩水手帶出着敬再認敬視之謂其中一人名忌厘士者非當時奔走之人然當初次審訊之時敬曾供謂忌厘士確是奔走之人而不能指認占臣問官詢其何以前後供不對答云當日見占臣無髭鬚是兩人中之矮者今見占臣竟有八字鬚復兼西人刺賓再供云認識占臣之面目而不知其名於六點三刻或五十分鐘之間口含牙挑由沙面酒店行出問云此臥地上之華人何故我答云聞說是被水溺斃答武弁夏士布洛之問曰約計時刻不能謂占臣是含有十涉此案酒店司事方色加供云認得占臣前曾到酒店數次遇事之日九月二十六號下午五點半至六點鐘時彼在店內波樓中斯時有英水手數人方打波爲樂美水手只是占臣一人而已遇事時占臣方用晚膳店中除膳堂外另有小膳房占臣所在之房即在寫字樓隔壁答武弁夏士布洛之問曰確見得上臣與此案無干彼當正在用膳起事時已出門外看視及返

時仍見詹臣在房中一華店中人供云當時在樓窺見四洋人在隔門有一人與司門者相戲及入門過隔將近沙面見一華人手持小燈時夜已昏不見是否相撞惟見洋人將華人擲橋下不能認出是何國人只見是白衣白帽一生果小販供云見水手在橋上惟不知幾人且聞水面激射之聲酒所登岸之水手並添入二十九人帶往美領事署當華官面以備着敬指認一印人初供云謂能認識其人及便其於四十二人中細認則不能指出督駕素也云敬下船時有水手一百六十人有白二十人已行經其前彼當可以盡行逐一細認今請敬於衆人中指出敬遂向四十二人中歷視一遍並不能指出一人督駕將是日登岸之花名冊呈出逐一呼名審問皆能言其所之遂盡命返船此案於是謂之審完而並無歸着華官將案情譯出華文將呈達上司云按當日泊省河者更有德法兵船初傳聞華官欲向此兩船查問後見並無疑竇乃作罷論英砲船武連當時有水手請假登岸且亦在遇事之處惟此船已於翌日往澳門旋上梧州是以船中人尚無機會剖白也

○懸購沙面命案証人 何采書一案迭經會訊均以未得確証無從究辦現聞紳商會議資助款項重懸賞格力購証人務爲死者伸雪合觀力爭路權一事吾粵團體萌芽也

○紳商力爭粵漢路權會議 初五午在商務局會議粵漢鐵路問題到會者爲丁伯厚侍郎吳玉臣太史伍叔葆太史張漢三太史鍾仲珏太史左小竹京卿梁小山侍讀易蘭池部郎溫欽甫觀察鄭陶齋觀察黃贊廷太守許在峰大令黃詔平大令黃和廷鎮軍及紳商志士百數十人先由主席羅兩三觀察演說合興公司如何背約各工程洋員如何橫暴如何關係中國全局如何結合團體力爭路權以固主權在座者舉皆署名贊成隨舉定張士侍郎鄧小亦中丞駐滬代表會同盛大臣安商辦理並投箇公舉辦事員多人經已分電外部岑雲帥張香帥戴伍張侍郎鄧中丞聯請鼎力維持擬於十五日再行會議至大畧辦法則以前張香帥致張道台洪密湘沁電悉路事關係利害至重張道致守南謂與伍侍郎及美國工程師倍次商廢合興公司合同尙是著手處徹處覆以四端一廢約之說須由湘紳徑電政府並具呈四院會電外部合力相持一廢約後合與墊款應應借洋款歸還此費萬不可借鄂必助湘籌款以後路款中國自辦萬不可再交與外國辦一倍次能出力排去合興公司中國即聘伊充工程師借款亦歸經手惟用人行車之權歸中國自主一造路款應分年分段估計造一段工器一段款歸鄂湘粵三省分籌不足再借外款萬不可全用洋債以保路權已電張道與湘紳妥籌辦理張道俟與倍次要約明白暫回湘一行亦無不可洞儉記者已粵漢鐵路彼既背約我則可力爭廢約我既廢約不能不籌款自辦調查粵漢勘定路線由武昌至廣州繞經三水共七百四十英里除平石以上

日保衛公所運動爲叛徒 京省

湘省力肩自辦廣州至平石不過約三百英里每英里購地工程不過需款五萬元合計一千萬元若照香帥築一段籌一段款辦法集股六七百萬便可敷用吾粵尙稱殷富各紳商果能合力籌款當可計日觀成也

中外新聞

○目保衛公所運動爲叛徒 京省洪某來京寄寓西河沿
第一客棧欲尋門路與辦東省保衛公所爲那侍郎所聞特
遣營兵探察將欲捕拿聞日本公使內田康哉之意亦以洪
所欲辦者爲非刻下東省尙有人來京以圖斡旋其事不識
果能有成否案洪某此舉竊以爲其術已阻矣夫天下事只
有強權利者扶植之害者摧抑之此強者之權利也吾不必
問保衛公所之利害何如而以那侍郎一面觀之恐其脫離
母國而獨立也於是目之爲叛徒自日使一面觀之恐其組
締既成不能推廣力界線也亦未必肯爲左袒今洪某不在

東三省而入京運動是直與狐謀皮矣庸可得乎
○法商要索滬紹航路續誌 探聞法商莫尼諾欲在紹興
設埠通輪一事雖經岳中丞向法總領事一再勸阻而該法
商志在必成擬於日內即當於五龍潭建築碼頭用淺水小
輪裝載商客貨物駛行至豐娥江口再行駛上大輪船沿
海啓碇直達上海並謂如有內地頑民與之爲難自有兵力
保護可無憂慮說者謂該法商實係爲法政府擴張浙省之
勢力大有深意存也

○日本開采遼北煤礦 此次日軍所佔領之煤礦煤質優
二三年前經俄人探尋而得後俄華人之名試行開採迨至
去年始置機器從事開掘但煤炭之質較諸開平之礦爲劣
不堪以供軍艦之用惟資鐵道以及其他燃料已耳今者日
軍擬在奉天附近過冬得此獲益非淺惟日軍未佔該礦以
前曾有馬賊一隊往襲礦山機械多被毀壞不堪爲用故日
軍已由本國運送機械前來設法開掘又聞俄人前者尙在
營口旅順之間開一煤礦今茲亦經日軍發見云

○上元縣呈限額 甯省滿漢文武各官因奏准將三
於二十日假座湖南會館公備盛筵恭饗旌放事公宴十
官更賓陪賓驛從輿隸之犒賞飯食極少需錢四五百千個
由兩首縣按名發給此次公宴魏督既發請帖之後上元縣
趙令與英忽將曩時公宴開支帳目捧呈制府魏督當詰趙
令曰自巡捕官以下誰向汝索錢者趙對曰無有魏督曰既
無人需索呈帳何爲即傳命辭不赴宴新督李勉帥察慈節
事立諭藩司直府將趙令大加申飭一面函致魏督再三勸

駕魏督乃不復辭惟命從諸人食銀糧由是暫開形式
新督將軍及藩司以下亦各自給夫馬費宴時兩縣在旁
候勸輒得各藩司仰承憲意極言兩縣不能辦事即欲將
令詳參趙令懼異常泣求於首府羅太守韋太守爲之奏
走於新舊兩督及藩轅之間至昨日乃邀魏督肯不加譴
責趙令得信亟起各轅叩謝

○旅順危急窮蹙情形 青泥窪函云有旅順俄兵逃出
日軍前哨乞降詰知旅順近況據云現在旅順不開戰事之

人均於市街一部掘穴避難日夜號叫悲慘之聲達於穴外令人耳不忍聞○現在旅順砲臺惟黃金山及老鐵山之壘尙稱堅固○旅順俄兵號稱巨萬然除傷病及義勇兵外堪應戰役者其數不過萬人且士氣極爲銷沮○旅順被日軍包圍近益急迫凡十五歲以上四十歲以下之男

均被倭人驅集編成義勇軍與戰門戶并閉軍勢大挫
順之戰艦五艘巡洋艦一艘其速力已減至十海里或十一
海里而本月十二日猶欲向突優勢之日軍艦隊而出紮被
日軍攻擊退入港內想該艦除自炸沈之外別無他策也

謂該將軍已被俄人圍禁往來公文均被阻遏且俄人申會如奉天一且失守亦須將該將軍挾之同去

○擬派美國專使 中美通商條約於千九百五年期滿例應重新訂定中政府以此次換立新約於華工一事頗爲着意務期免其虛收保我主權故有派專使赴美商訂之說

○擬簡放奉天總督 近日官場傳聞政府會議將擬簡放趙次珊尙書爲奉天總督特探悉先是夏間政府爲東省善後計本有添設總督之議故將趙次帥由湘撫任內電召入京將派爲奉天總督也嗣又聞營口文觀察韞見阻於日人因留次帥署戶部以待將來一面電致駐日楊星使囑探日

文
政府併無干預意見是以政府又提前議大約不久即有明
政府有無干預東省派員之意近楊星使已有撥電批云
○岑督柯撫軍報各不同 兩宮爲廣西事頗煩時慮聞前
數日政府電致桂省岑制軍詳詢近來匪情如何日前岑雲
帥覆電據稱大股亂匪前經會剿均受大創漸次歸岫目下
各處要隘均已添兵防守隨派巡輪來往巡邏以通砲艇消
息藉資聯絡刻下籌餉節節進勦省垣兵力向厚地方亦已
安謐請紓聖鑒等語惟柯撫來電所述情形大有不同痛言

岑督撫兵逗留并不進剿且事事與臣反對所有精銳之軍悉爲該督檄調現在省中兵力甚單大有岌岌可危之勢又言岑督有電囑新撫緩來之說不知是何居心將欲致臣於死地而甘心云云政府接電未敢入奏惟電催李撫從速赴任勿再遲延耳

○擬設財政學堂 趙次珊尙書自到戶部後見部員於辦理財政事毫無頭緒乃擬開一速成財政學堂以開風氣然教習尙未延定

○派員會查路債帳目 天津電云商部自奉旨遴員會同盛宣懷將所辦路債歷年出入款項確查具奏後當即電派王參議清懃楊參議士琦就近會同查核按王參議前於夏間奉派來南查考商務楊參議係招商局總辦駐滬已久○捕拿朱錫麟後聞 朱錫麟被捕已誌前報茲探悉朱在奉天時自稱統領東義軍馬步軍全營武備學生朱某而奉天將軍增祺不敢奈何及朱之友歐陽弁元抵奉天與朱密商計不特欲易弁元擬營謀直員分發直隸增祺深為賞識且

摺奏開經軍機處駁回奏案徹銷謂如此荒蕩之人乃亦奏
關將來奉天諸事如何可以辦舉而歐陽弁元既經駁回始
知朱之道員亦非真實而所謂東亞忠義軍更屬招搖遂會
達北京政府密令北洋拿捕云又朱錫麟帶至保定後在皇
署訊供招搖屬實大約辦以禁錮之罪惟久暫則不得而知
而歐陽弁元則業已先行離開北京並未同獲也

○續聞軍機大臣更動消息 官場傳聞樞府大臣不久即
有更調之消息茲又悉中和相國近因天氣漸寒腰疾愈形

不便昨又面懇某邸代爲奏請開去要差定與尙書自調工部以來大有名退之意惟現在朝廷多事若遽請開差恐近於規避然近與某邸愈形齟齬將擬先請病假某邸已於日前據情面奏擬請於京外大員中選權二人入軍機處

又沽二號白米碎二千担 三員七五

22

張

光緒三十三年九月

初 柒 日 此紙由香港華字日報

刊

光緒三十三年九月初五日 此紙由香港華字日報領刊

光緒三十三年九月初五日 此紙由香港華字日報領刊

光緒三十年甲辰初七日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零四年九月廿五號禮拜五

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○寶丁
○日隆
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
○金山
○貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○寶丁
○日隆
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
○金山
○貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○寶丁
○日隆
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
○金山
○貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷

藥料乾片
器具價錢
格外相宜
本館代
○金山
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

大商船會
往汕頭廈門
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

大商船會
往汕頭廈門
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

大商船會
往汕頭廈門
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

大商船會
往汕頭廈門
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

往上海各埠
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

往上海各埠
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

往上海各埠
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

往上海各埠
○大和
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

敢者下環灣仔海旁佐治芬威機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢問便妥
一千八百零四年 六月十八號 芬威機器有限公司啓

粵東省城河南
白鶴洲
遠信誠
同

本公司現
如蒙惠顧
局面議亦

所與伊面商或移玉至舊鴨旦街十八號本
三才旦

菜色任擇 本酒店開設在澳門海傍門牌五十一號
口向正龍山火船橋頭○本酒店擇期八月十一日開
光緒三十年 七月廿三日 澳門中華酒店主人謹

擇期八月十一日開
門中華酒店主人謹

三十年 九月初三日 香港上環皇后大道三
百一十號門牌馬百良馳名膏丹丸散店三樓
利商公司倡辦及總司理人馬秀峯陳幼楚鄧湧全啟

鐵路公司

代理人香港屈臣氏大藥房

唐字調音英話新書



甲辰年玖月初七日
香港華字日報附錄

恒安罐頭伙食價目	温厚頭穀粉	一磅庄	一元五
半磅庄	八毫	骨粉庄	四毛五
磨頭上結汁	大罐九毫	小罐五毫	
生菜油	大罐六毫八	小罐三毫	
洋醋	大罐二毫五	小罐一毫	
芥末	大罐二毫五	小罐一毫	
結汁	二毫五	酸果	三毫
胡椒末	二毫五	路鹽	一毫
沙頭魚茄沙頭魚	一毫二	二毫	
上上白蘭	二毫五	中小白苗	二毫
燒牛肉	五毫二	始牛肉	四毫
燒羊肉	五毫二	始羊肉	四毫
鹽	大罐七毫八	小罐四毛	
茄汁	大樽三毫五	小罐二毫	
雀肉	大罐一元三	小罐九毫	
鶴嚙之士	每磅	五毫二	
青豆	每罐	一毛八	
法國上等牛油	大罐八毫二	小罐四毫五	

花旗提子	每磅	三毫	
花旗火腿片	五毫五	花旗粟米	三毫
猴嚙花旗露笋	四毛五		
花旗三文魚	四毫二毛五	一毛八	
煮羊肉	大罐二元五	小罐二元三五	
燒牛肉	五毛五	炆牛肉	五毫
燒羊肉	五毫五	炆羊肉	五毫
圓罐釀腸	大罐三元大	小罐九毫五	
方罐釀腸	大罐九毫五	小罐五毫五	
胡椒末	每磅二毛五	酸果四毫八	
生菜油	大筒一元	小筒大毫二	
雙錫罐洋醋	大樽四毛五	小樽三毫二	
萬哩小洋醋	一毫八		
○錫罐士比力威兒廠伙食列			
屬椅糖果	二毫二	屬椅軟糖	三毫
各式蜜膠水	大樽四毛五	小樽二毛五	
午曬牛油	大罐五毛五	小罐三毛	

竊謂聖人不利於國國不利有聖人夫佛氏所謂西方之聖人也生於印度印度今何如矣耶蘇生於猶太猶太今何如矣蘇格蘭拉底近人崇之曰西洋孔子是亦聖人也至於希臘希臘今又何如矣孔子爲中國之聖人不知吾國之前途若何嗚呼此雖戲謔之言吾願中國人早自振奮不爲印度猶太希臘之續也

合陸孫文靖公爾準體肥健啖食鷄子及饅頭可逾一百嘗
問兵於福建泉州府太守某公餽以饅頭百荷葉捲百一品
鍋內雙鷄雙鴨公盡食之告人曰我閱兵兩省惟至泉州乃
得一飽耳幼年苦熱嘗以大缸滿貯井水僅露口鼻以爲樂
十八歲時道經錢塘江正遇秋汛放舟江心聞潮聲出至鷄
首視之舟人諫不聽立足未定爲潮頭捲入江中倉猝間但
見浪壓肩背而過有千萬斤之重三四翻騰遂掀於江岸若
有人昇之起者一無所苦自言短視雖受此大驚卒未識潮
爲何狀殊可笑也此可謂異人異蹟矣

漕督詩譜

雲夢許秋巖尙書兆椿美結密工詩善書尤精於吏牘下筆
千言無不迎刃而解非獨以吟詠見長也官漕督時道出長
沙善化令例辦供應備儀仗時某令已陞武岡州牧於官衙
牌誤書漕作轎尙書作詩調之云平生不作醉鄉侯況復
星轅速置郵尙有尙書兼國部渺勞明府榮標印讀書子要
分魚豕過客風原異馬牛聞說頭銜已升轉武岡可是五鋼
州某令證之大慙

青井八郎

一題命西水窗夢憶圖
南井八郎

春夢無端怕故懷軒窗依舊傍溪開輪他解事銜泥燕似爲
重尋故主來
萍蹤身世感滄桑往事如塵總渺茫記取舊時明月夜一窗
涼意夢湘
疏簾綺閣俯淪漪雲影波光尚昔時却憶多情楊柳樹春來
猶解弄柔絲
記曾樹色罨書窗日夕時來水鳥雙泥我東風沉醉後涼痕
和夢度珠江

茲有新機利文街門牌第六號地下及干諾道西門牌五十
六號地下招租合意者請即 光臨面議爲幸 丙辰年
光緒三十年 八月廿七日 福安燕梳公司謹啓

啟者我中國電報局自李文忠公奏奉諭旨招集商股卽已訂明認票不認人章程職在票摺內凡認股諸君當亦有目共覩是以歷屆派息無論各股票如何遺失如何轉售但一經有人持摺到局驗明確實卽須發息乃近日有人將售出之股票托狀師函致本局扣留發息實與本局定章不符合斷難照辦除函復狀師外特行申明定俾章有股者知所遵守焉此佈

光緒三十年 九月 初六日

中國電報港局謹啟

十三申


啓者大道中二百六十號恒泰洋貨店所有買賣生意銀兩
交手等事統歸區述之翁一人總理簽字方作實據否則爲
經手是問與本號無涉特此聲明以免後論
光緒三十年 九月 初三日 恒泰號謹啟

啟者本行有美國兩枝半桅帆船名衣威之厘船牌九百十
九墩出賣 貴客欲知詳細祈請往該船問舟師或到山打
威刺行面觀亦可
甲辰年 九月 初四日
代理人山打威刺公司啟

咸北打蘭
士亞蘭的
告
啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭莊枕
規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請
移玉至中環禪臣行賬房黃培面
議或請到上環大馬路禪臣火燭燕

火燭保險白
梳分局內譚玉泉面商便是
光緒十九年 八月初四日 聶士
燕梳公司 代理人禪臣燕梳謹啟

上等靚貨



藥水 衛生 能睇 遠近 眼鏡

時驗金銀鐘錶
珠玉金銀首飾
五色眼鏡肉盒
唐洋金器作鏤
本號前在中環十餘年現遷同上環
大馬路二奶巷口一百九十二號門
牌即舊日舖位
貴客光顧請移玉
步是荷
成安號謹啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司 告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地各輪船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈 留意不勝欣幸此佈

甲辰年 正月初五日 壬子 當事總理人趙楚山啓

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及
貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到
皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納
息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈
癸卯年 六月初一日 露王日 總司理人周少岐啟

啟啓者本馬房設在跑馬場黃埔埔地實東山外方官不
式時欸雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合
適宜凡駕駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼
妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口崑昌隆珠寶
玉器號內以便貴客賜顧隨時即可取馬臨門矣德律風壹
百六十六號

癸卯年元月初六日

本馬房謹啓

告記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幄布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷
癸卯正月十六日 浩記號啓

余在滬多年所醫各症應手靈效茲將包愈藥其方列下
日包愈除毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止濁
限日愈陰陽大瘡
限廿日包愈痔漏
限三日包愈鴨喉
限廿日包愈爛鼻
限七日除熱退膜
限當日消癰癰凸
限七日好紅腫眼
限廿日包消疔瘰
限七日包愈疔疔
限七日止面虫行
立單包醫限日全愈湯期不愈原銀加倍送回有審人絕不
則天厭之
老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

啟者本醫生專理內外大小方脈新肺肺病之類凡有
調子宮欠和胎產接生寄難等症現寓港文武廟後便即三
十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫
室掛號依時診治特此佈聞
醫生林華氏謹

西法接生

粵者李鴻氏向在萃萃坊振醫局爲藥劑師前在二馬路
留師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術
家爲助翰醫生賴始經師同薦稔密准出濟世茲在本
接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇
產婦生有醫藥器具定即檢齊倘至可保大小無虞氏心
欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅大號二樓
光緒廿七年 五月廿三日 李鴻氏謹啓 謹白

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美回華數載現寓中環街市對面近閣鄰街口
牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步